



Immaculate Heart of Mary Church Inmaculado Corazón De María

APRIL 19, 2020– SECOND SUNDAY OF EASTER
(DIVINE MERCY SUNDAY)

SEGUNDO DOMINGO DE

Pascua

(DOMINGO DE
LA DIVINA MISERICORDIA)

SE PRESENTÓ JESÚS
EN MEDIO DE ELLOS
Y LES DIJO:
"LA PAZ ESTÉ CON USTEDES".

Juan 20:19

19 de abril de 2020



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Choat/Fotolia
Licenciamiento © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

PARISH INFORMATION

OFFICE HOURS

PASTORAL OFFICE - OFICINA PASTORAL

(714) 751-5335

Monday thru Friday - 9:00 am - 7:00pm

Saturday - 9:00 am - 7:00 pm

Sunday - 8:00 am - 1:30 pm

FAITH FORMATION - FORMACION DE LA FE

(714) 546-5186

Tues. - Fri (Martes a Viernes) 3:30 pm -7:30 pm

Saturday - Sábado - 9:00 am - 1:00 PM

SCHOOL OF OUR LADY - ESCUELA

(714) 545-8185

Monday thru Friday - 8:00am - 4:00pm

CONFESSION SCHEDULE

Thursday - Jueves, 5:00 pm –6:30 pm

Saturday - Sábado - 4:00 pm–5:00 pm

ADORATION SCHEDULE

20th of each month– Cada 20 del mes- 9:00 am- 6:45 pm

24 HOUR ADORATION SCHEDULE

First Friday of month- Cada 1er Viernes del mes- 7 pm- 7aM

WEEKLY MASS SCHEDULE

DAILY MASS LIVESTREAM ON FACEBOOK AT
7:00 PM IN SPANISH,

VIETNAMESE MASS ON SATURDAYS AT 5:00 PM,
AND ENGLISH ON SUNDAYS AT 10:00 AM.

MISA EN VIVO DIARIO EN FACEBOOK
A LAS 7:00 PM EN ESPAÑOL,

MISA VIETNAMITA LOS SÁBADOS A LAS 5:00 PM
E MISA EN INGLÉS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM.

1100 S Center St. • Santa Ana, CA 92704 • ihminfo@ihmsantaana.org • (714)751-5335



Weekly Collections

© J. S. Paluch Co., Inc.

Date:	April 14, 2019	April 12, 2020
Collection:	\$25,877.60	\$4,004.11
Building Fund:	\$4,548.08	\$51.00
Special Collection:		\$403.00
Total:	\$30,435.68	\$4,458.11

Daily Mass Intentions will continue to be announced during our live stream services on Facebook.

Las intenciones diarias se seguirán anunciando durante nuestros servicios de Misa en vivo en Facebook.

PARISH STAFF

CLERGY

Rev. Greg Márquez, Pastor
 Rev. Joseph Dung Nguyen,
 Parochial Vicar
 Rev. Mauro T. Trujillo,
 Parochial Vicar
 Rev. Armando Virrey,
 Parochial Vicar
 Rev. Ignatius Lau, In Residence

DEACONS

Deacon Adolfo Ramirez
 Deacon Rigoberto Maldonado
 Deacon Biviano Cordero

STAFF

Mrs. Yaret Macedo
 Director of Administration
 & Pastoral Ministries
 Ms. Oralia Ruvalcaba—
 Office Manager
 Mrs. Lourdes Casarin –
 Coordinator
 Pastoral Service Appeal /
 Servicios Pastorales
 Mr. Enrique Soria — Coordinator
 Office of Stewardship
School Principal- Adela Solis
Director of Religious Education-
 Mr. Jose Daniel Guzman
 English & Spanish

Mass Intentions For The Week



Saturday, April 18:

7:00 pm † Celio Sandoval, Biviano Sandoval, Baudelia Garcia

Sunday, April 19:

6:30 am † All Souls

8:00 am † Gabriel Prudencio, † Oliva Mata Gutierrez,
 † Gabriel Fernandez

10:00 am † Cresencio D. Alonso, Jr., † Anastacio Gozum,
 † Apolinaria Gozum

11:30 am B-Day-Yolanda Simentel, † Ignacio Lua,
 † Emeterio Ledesma

1:15 pm † Accion de Gracias—Señor De La Misericordia,
 † Martin Estrada, † Donanciano Sanchez

5:00 pm † Rosa Montalvo, † Maricela Castillo Larios,
 † Alejandra Martinez

7:00 pm Por el bienestar de Liana Lujan, Andres Lujan, y
 Sandra Gomez

Monday, April 20:

8:30 am † Dominico, † Maria, All Souls

7:00 pm † Maria Santos Flores, † Amalia Ramirez,
 B-Day- Procoro Antonio Guzman

Tuesday, April 21:

8:30 am † Manuela Berlier

7:00 pm † Rodrigo Nava, † Salvador Hernandez, † Graciela Galvan

Wednesday, April 22:

8:30 am † Maria, Grandparents

7:00 pm † Eduardo Flores Grijalva, † Socorro de La Torre Gomez,
 B-Day- Nelly Terrones

Thursday, April 23:

8:30 am Spec. Int. - Peace of Family

7:00 pm B-Day: Maria Fernanda y Alejandra Colin, † Amalia Ramirez

Friday, April 24:

8:30 am B-Day- Jason Donjuan

7:00 pm † Daniel Chavez Vega, † Rosario Perez, † Sabas Nuñez

Message from the Pastor

Brothers and Sisters,
We're seeing a new spin on gift card scams. This time, scammers are pretending to be Fr. Greg, sending Text Messages to parishioners of Immaculate Heart of Mary asking for money paid with prepaid cards, for instance, iTunes cards.

IT IS A FRAUD!**Don't text back, don't click on any links within the message.**

No church solicits gift cards nor does the IRS which is why when someone posing as a religious institution or the IRS asks for a payment through a gift card you can be sure it is a scam. If you or someone you know paid a scammer with a gift card, report it as soon as possible. Call the card company and tell them the card was used in a scam. You can also notify the FTC about it at [ftc.gov/complaint](https://www.ftc.gov/complaint). Your reports may help law enforcement agencies launch investigations that could stop importers and other fraudsters in their tracks.



Hermanos y hermanas,

Estamos viendo un nuevo giro en las estafas de tarjetas de regalo. Esta vez, los estafadores fingen ser nuestro pastor, enviando mensajes de texto a los feligreses del Inmaculado Corazón de María pidiendo dinero pagado con tarjetas prepagas de iTunes, por ejemplo.

¡ES UN FRAUDE! No devuelva el mensaje de texto, no haga clic en ningún enlace dentro del mensaje.

Ninguna iglesia solicita tarjetas de regalo ni el IRS, por eso cuando alguien que se hace pasar por una institución religiosa o el IRS solicita un pago a través de una tarjeta de regalo, puede estar seguro de que es una estafa.

Si usted o alguien que conoce pagó a un estafador con una tarjeta de regalo, repórtelo lo antes posible.

Llame a la compañía de tarjetas y dígalas que la tarjeta se usó en una estafa.

También puede notificarlo a la FTC en [ftc.gov/complaint](https://www.ftc.gov/complaint). Sus informes pueden ayudar a las agencias de aplicación de la ley a iniciar investigaciones que podrían detener a los importadores y otros estafadores en su camino.

© J. S. Paluch Co., Inc.



IMMACULATE HEART OF MARY CHURCH IS OFFERING

DAILY MASS LIVESTREAM ON FACEBOOK

AT 7:00 PM IN SPANISH, VIETNAMESE MASS ON SATURDAYS AT 5:00 PM, AND ENGLISH ON SUNDAYS AT 10:00 AM.

PER THE GOVERNOR'S ORDER, THE CHURCH BUILDING, AND PARISH OFFICES ARE CLOSED. ALL BAPTISMS, WEDDINGS, ANNIVERSARIES, GROUPS, SOCIETIES, DEVOTIONS, CHOIRS, FUNERAL VIGILS, ROSARIES, AND ANYTHING THAT CAUSES PEOPLE TO BE GATHERED IN ONE PLACE, ARE POSTPONED.

IF YOU HAVE ANY QUESTIONS ABOUT SERVICES, PLEASE CALL US AT (714) 751-5335 AND LEAVE A VOICEMAIL.

Facebook:**Inmaculado Corazón de María - Immaculate Heart of Mary Church**

LA IGLESIA INMACULADO CORAZÓN DE MARÍA OFRECE

MISA EN VIVO DIARIO EN FACEBOOK

A LAS 7:00 PM EN ESPAÑOL, MISA VIETNAMITA LOS SÁBADOS A LAS 5:00 PM E MISA EN INGLÉS LOS DOMINGOS A LAS 10:00 AM.

POR ORDEN DEL GOBERNADOR, EL EDIFICIO DE LA IGLESIA Y LAS OFICINAS DE LA PARROQUIA ESTÁN CERRADAS

TODOS LOS BAPTISMOS, BODAS, ANIVERSARIOS, GRUPOS, SOCIEDADES, DEVOCIONES, COROS, VIGILAS FUNERARIAS, LOS ROSARIOS Y CUALQUIER COSA QUE HAGA QUE LAS PERSONAS SE REÚNEN EN UN SOLO LUGAR, SE SE POSPONERÁ.

SI TIENE ALGUNA PREGUNTA SOBRE LOS SERVICIOS, LLÁMENOS AL (714) 751-5335 Y DEJE UN CORREO DE VOZ.



© J. S. Paluch Co., Inc.

TODAY'S READINGS

First Reading — All who believed were devoted to the teachings of the apostles, the communal life, the breaking of the bread, and prayer (Acts 2:42-47).

Psalm — Give thanks to the Lord for he is good, his love is everlasting (Psalm 118).

Second Reading — God has given us an undiminished inheritance, safeguarded for us in heaven (1 Peter 1:3-9).

Gospel — The risen Christ comes to his disciples with peace and the Spirit. The absent Thomas doubts (John 20:19-31).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 4:23-31; Ps 2:1-9; Jn 3:1-8
 Tuesday: Acts 4:32-37; Ps 93:1-2, 5; Jn 3:7b-15
 Wednesday: Acts 5:17-26; Ps 34:2-9; Jn 3:16-21
 Thursday: Acts 5:27-33; Ps 34:2, 9, 17-20; Jn 3:31-36
 Friday: Acts 5:34-42; Ps 27:1, 4, 13-14; Jn 6:1-15
 Saturday: 1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17;
 Mk 16:15-20
 Sunday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2, 5, 7-11;
 1 Pt 1:17-21; Lk 24:13-35

Divine Mercy Prayer

You expired, O Jesus,
 but the source of life gushed forth for souls
 and an ocean of mercy opened up for the whole
 world.

O Fount of Life,
 unfathomable Divine Mercy,
 envelop the whole world
 and empty Yourself out upon us.

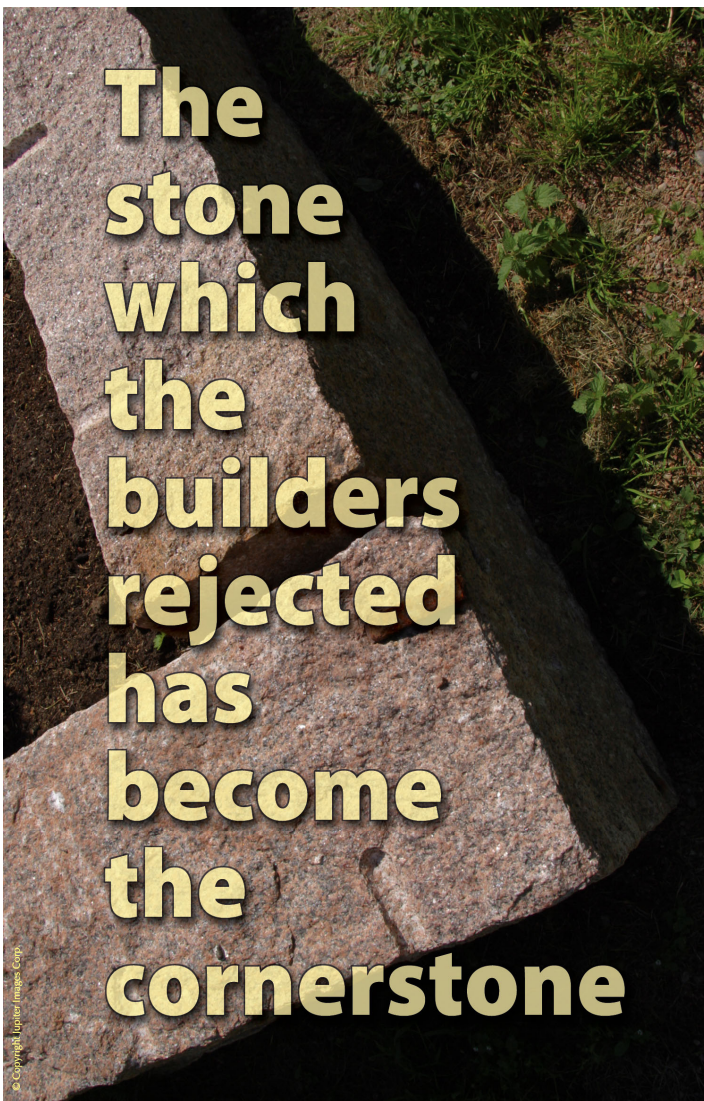
O Blood and Water,
 which gushed forth from the Heart of Jesus
 as a fount of mercy for us,
 I trust in You.

Amen.

GET REAL!

Those of us who flatter ourselves that we have a “realistic” view of the world may listen to the first reading today and say, “Get real!” when we hear Luke’s account of the early, Elysian days of the Christian movement. All seems to be rosy, lots of wonders are performed, everyone shares selflessly, they eat together in “exultation,” and the Lord added to their numbers? Well, who wouldn’t be attracted to a group like this? From the wind that swept through the upper room at Pentecost as the Spirit of God blew over the face of the waters in Genesis, and the fire that appeared over each disciple as the light appeared at the dawn of creation, Luke’s intent in Acts is to show a new creation, a restoration of creation’s original goodness through the working of the Holy Spirit. It is the Spirit who continues to make us into the Body of Christ. We may occasionally, like Thomas in the Gospel, say, “Get real!” but our ultimate reality in the Spirit is to work continually to make our Christian community a new creation, one in which others will find God’s joy and beauty.

Copyright © J. S. Paluch Co.



© Copyright Jupiter Images Corp.



© J. S. Paluch Co., Inc.

Oración de la Misericordia Divina

Expiraste, Jesús,
pero Tu muerte hizo brotar
un manantial de vida para las almas y el océano
de Tu misericordia inundó todo el mundo.
Oh, Fuente de Vida,
insondable misericordia divina,
anega el mundo entero derramando
sobre nosotros hasta Tu última gota de sangre.
Oh, Sangre y Agua
que brotaste del Corazón de Jesús,
manantial de misericordia para nosotros,
en Ti confío.
Amén.

Compilación de texto – © Urszula Grzegorzcyk. Consulta – Sor María Kallinowska, la Congregación de las Hermanas de Jesús Misericordioso. Todos los derechos reservados.



Segundo Domingo de Pascua (o de la Divina Misericordia)

19 de abril de 2020

“Dichosos los que creen sin haber visto”.
— Juan 20:29b

¡BÁJENSE DE LAS NUBES!

Los que nos felicitamos por ser “realistas” en este mundo podemos escuchar la primera lectura de hoy y decir, “¡bájense de las nubes!” cuando oímos el relato de Lucas sobre los primeros días ideales del movimiento cristiano. Todo parece color de rosa, se obran muchos prodigios, todos comparten sin egoísmo, comen juntos “con alegría” y el Señor aumentaba el número de creyentes. ¿Cómo no sentirse atraído a un grupo semejante? Desde el viento que llenó el cuarto en la planta alta durante Pentecostés así como el Espíritu de Dios sobre las aguas en Génesis, y el fuego que apareció sobre cada discípulo, como la luz que apareció en el albor de la Creación, la intensión de Lucas en Hechos es mostrar una nueva creación, una restauración de la bondad original de la Creación por la obra del Espíritu Santo. Es el Espíritu quien continúa formándonos en el Cuerpo de Cristo. En ciertas ocasiones, así como Tomás en el Evangelio, decimos ¡bájense de las nubes!” pero la última realidad es que el Espíritu obra continuamente para hacer que nuestra comunidad cristiana sea una nueva creación, una en que los demás encontrarán el gozo y la belleza de Dios.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Todos los creyentes vivían unidos y compartían todo cuanto tenían (Hechos 2:42-47).

Salmo — Den gracias a Dios porque es bueno, su amor es eterno (Salmo 118 [117]).

Segunda lectura — Dios nos concedió renacer a la vida que esperamos por la resurrección de Jesucristo de entre los muertos (1 Pedro 1:3-9).

Evangelio — Felices los que creen sin haber visto (Juan 20:19-31).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominicano © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 4:23-31; Sal 2:1-9; Jn 3:1-8
Martes: Hch 4:32-37; Sal 93 (92):1-2, 5; Jn 3:7b-15
Miércoles: Hch 5:17-26; Sal 34 (33):2-9; Jn 3:16-21
Jueves: Hch 5:27-33; Sal 34 (33):2, 9, 17-20;
Jn 3:31-36
Viernes: Hch 5:34-42; Sal 27 (26):1, 4, 13-14;
Jn 6:1-15
Sábado: 1 Pe 5:5b-14; Sal 89 (88):2-3, 6-7, 16-17;
Mc 16:15-20
Domingo: Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15):1-2, 5, 7-11;
1 Pe 1:17-21; Lc 24:13-35



NEED FOOD?

POP UP DRIVE-THRU FOOD DISTRIBUTION FOR THOSE IN NEED OF ADDITIONAL FOOD ASSISTANCE



WHO

Second Harvest Food Bank will be hosting a drive-thru food distribution with a supplemental supply of shelf-stable items and produce for those in need of additional assistance.

WHERE

Honda Center Parking Lot
2695 E Katella Ave
Anaheim CA 92806

WHEN

Saturdays starting March 21
from 9:00 am-noon

Enter off Douglas and follow signs to food distribution

¿NECESITA ALIMENTOS?

DISTRIBUCIÓN DE ALIMENTOS EN VENTANILLA PARA AQUELLOS QUE NECESITEN ASISTENCIA ALIMENTARIA ADICIONAL



QUIEN

Second Harvest Food Bank estará ofreciendo distribución de alimentos no perecederos suplementarios y productos en ventanilla para aquellos que necesiten asistencia alimentaria adicional

ADONDE

Estacionamiento
Honda Center
2695 E Katella Ave
Anaheim CA 92806

CUANDO

Sábados comenzando el 21 de
Marzo
9:00 am-medioidía

entre por la calle Douglas Rd. y siga las señales de la distribución de alimentos